

**DE LA MANUAL LA COMUNICARE REALĂ: CUM
TRANSFORMĂM ORA DE ENGLEZĂ ÎNTR-O EXPERIENȚĂ
AUTENTICĂ DE ÎNVĂȚARE**

**FROM THE TEXTBOOK TO REAL-LIFE COMMUNICATION:
HOW TO TURN AN ENGLISH CLASS INTO AN AUTHENTIC
LEARNING EXPERIENCE**

Kristina CERNEI

School Teacher, Senior Teaching Qualification

“Onisifor Ghibu” Theoretical High School, Public Institution, Republic of Moldova

ORCID: <https://orcid.org/0009-0000-2088-1966>

***Abstract:** English language textbooks in the Republic of Moldova can be effectively used in the context of curricular changes and the expanding use of artificial intelligence. It highlights the pedagogical criteria of an effective textbook and the role of external curricular coherence in foreign language teaching. Textbooks encourage oral communication methods and authentic interaction. Concrete examples of communicative activities at A2.2 level are presented, focusing on fluency, collaboration, and negotiation of meaning. Integrated thematic projects and eTwinning initiatives extend textbook content by providing real-life contexts for language use. Authentic online materials complement lessons, increasing student motivation and engagement.*

***Keywords:** communicative approach, English language textbook, authentic materials, educational projects, communication skills, national curriculum, contextualized learning*

În condițiile de anvergură, care se produc la nivel global din perspectiva aplicării inteligenței artificiale crește necesitatea eficientizării procesului de implementare a curriculumului școlar în vederea realizării obiectivelor educaționale preconizate. Schimbările curriculare suportă mai multe accepțiuni complementare: *aprobarea manualelor școlare și formarea cadrelor didactice* în vederea aplicării conținuturilor curriculare și a obținerii rezultatelor scontate. Astfel profesorul Cristea S., constată că un manual școlar eficient presupune un șir de criterii pedagogice: informația selectată trebuie să fie cu valoare formativă superioară; imaginile, tablele sau alte elemente – accesibile și prezentate inteligibil și stimulativ; corelarea și ordonarea informației trebuie să asigure coerența pedagogică internă dar și cea externă. [2, p.242] Anume criteriul coerenței pedagogice externe presupune un raport cu diferite modele sau comunități locale sau teritoriale, în cazul studierii limbilor străine și celor internaționale, ne permite să constatăm că manualele școlare editate în Republica Moldova, răspund calitativ acestor criterii, iar conținuturile curriculare permit folosirea diverselor surse didactice autentice pentru a aduce elevilor informații de calitate, moderne și cu conținut valoric.

Limba străină, în cazul nostru limba engleză, este evaluată în formă scrisă la examenul de bacalaureat în baza documentelor reglatorii conform ordinului Nr. 47, din 23-01-2018, privind aprobarea Regulamentului cu privire la examenul național de bacalaureat publicat : 23-02-2018 în Monitorul Oficial Nr. 58-66 art. 256. Deși evaluarea finală este în formă scrisă, conceptul manualelor școlare au determinat folosirea metodelor de comunicare orală, prin metode expozitive [3] care intensifică și încurajează metodele structurate pe vorbire, colaborare, cooperare, lucru în grup și altele. Avantajele metodelor de comunicare orală presupun interacțiunea verbală drept scop și mijloc de învățare, folosind activități precum jocuri de rol, schimburi de informații, dezbateri și sarcini reale. Este important de a menționa că accentul este pe comunicarea reală și pe utilizarea limbii în contexte autentice. Astfel în manualul de limbă engleză, clasa a VI-a, nivel A2.2, unitatea tematică: *Places and Communities / Daily Life / My Town* ne permite abordarea comunicativă în urma parcurgerii textului din manual despre orașe sau locuri din comunitate (de exemplu, un text descriptiv despre “My Town” sau “Life in a City”). Elevii primesc o fișă cu următoarele cerințe: Walk around the classroom and ask your classmates questions to find:

- someone who lives near a park;
- someone who goes to school by bus;
- someone who visits the city centre every weekend;
- someone who likes a quiet place;
- someone who knows an interesting story about a place in the town.”

Elevii trebuie să formuleze singuri întrebările, de exemplu:

- *Do you live near a park?*
- *How do you go to school?*
- *How often do you visit the city centre?*

Răspunsurile sunt notate succint pe fișă, folosind numele colegilor. După finalizarea schimbului de informații, profesorul organizează o discuție de grup. Elevii sunt invitați să raporteze ce au aflat, utilizând structuri simple:

- *I talked to Ana. She lives near a park.*
- *Vlad goes to school by bus every day.*

Profesorul intervine doar pentru clarificare sau reformulare, fără a întrerupe fluența comunicării. Această activitate plasează comunicarea reală în centrul procesului de învățare. Elevii folosesc limba engleză pentru a obține informații autentice despre colegii lor, nu pentru a reproduce mecanic structuri gramaticale. Limbajul apare ca instrument de interacțiune, nu ca scop izolat. Este important de a menționa că se respectă principiul de interacțiune elev-elev, se poate observa negocierea sensului, în cadrul unei astfel de activități se pune accent pe fluență și înțelegere, deși s-ar putea considera un dezavantaj că se pune accent exclusiv pe acuratețe, dar folosirea limbii în contexte apropiate de viața reală prevalează [1, p. 119].

Un alt mod de a folosi metodele de comunicare orală este prin proiectele tematice integrate care pot fi adaptate eficient la **manualurile școlare de limba engleză din Republica Moldova** fără a le substitui. Mai mult decât atât, multitudinea de proiecte implementate prin

proiecte iEarn, eTwinning, proiecte Educație Online fără hotare și altele valorifică ca punct de plecare pentru activități comunicative, interdisciplinare și autentice. Manualul rămâne baza curriculară obligatorie, iar proiectele vin să extindă, să aprofundeze și să contextualizeze conținuturile prevăzute în Curriculumul național. De exemplu, *Family, School Life, Places and Countries, Environment, Traditions, Media, Health* pot fi transformate în **sarcini de proiect**. Fiecare unitate de învățare poate culmina cu un produs final, așa încât o lecție despre „My Country” poate fi extinsă într-un proiect de tip *cultural guide*, în care elevii folosesc vocabularul și structurile gramaticale din manual pentru a crea o prezentare despre propria localitate, școală sau tradiții. Putem observa din relatările cadrelor didactice active pe platforma eTwinning [4] cum limba engleză este folosită pentru a completa conținutul curricular național. Elevii citesc sau ascultă materialele propuse în manual, identifică informațiile-cheie, vocabularul tematic și structurile gramaticale, apoi le aplică într-un context real. Astfel, exercițiile clasice sunt completate de sarcini autentice, precum realizarea unui interviu, a unui poster digital sau a unei prezentări colaborative.

În manualele școlare sunt unități precum *Environment, School Life, Technology, Health* și sunt resurse online, cu materiale autentice, articole simplificate din ziare onilne BBC Learning English, [6] Newsela – nivel A1 spre B1/B2 [7], sau surse RED adaptate nivelelor elevilor. [8]. În cadrul orelor elevii sunt încurajați să identifice ideile principale și să compare informația cu textul din manual. Prezentarea materialului autentic în format scris, audio sau video sunt integrate în lecție, astfel încât să poată urma producerea unei mini discuții „Is this problem in Moldova too?”. Acest model de activitate permite cadrului didactic să folosească manualul școlar ca instrument de bază în procesul de predare, iar materialele autentice pot deveni surse de învățare, și/sau evaluare, sau auto-evaluare pentru elevi.

În contextul transformărilor globale accelerate de inteligența artificială și de digitalizarea educației, predarea limbii engleze necesită o abordare curriculară flexibilă, coerentă și centrată pe competențe reale de comunicare. Analiza demonstrează că manualele școlare de limba engleză din Republica Moldova corespund criteriilor pedagogice moderne și permit integrarea eficientă a abordării comunicative, a proiectelor tematice și a materialelor autentice, fără a fi necesară substituirea lor. Comunicarea orală, colaborarea și utilizarea limbii în contexte apropiate de realitatea elevilor devin esențiale pentru formarea competențelor funcționale, chiar dacă evaluarea finală este preponderent scrisă. Activitățile interactive, sarcinile autentice și proiectele educaționale internaționale completează curriculumul național, cresc motivația elevilor și transformă limba engleză într-un instrument de interacțiune socială și culturală. Astfel, manualul școlar rămâne fundamentul procesului didactic, iar inovația metodologică asigură calitatea și relevanța învățării.

References

1. CERGHIT, Ioan, (2006), *Metode de învățământ*, Iași, Polirom, 315 p.
2. CRISTEA, Sorin, (2000), *Dicționar de pedagogie*. Chișinău-București, Grupul Editorial Litera, 398 p.

3. Regulamentului cu privire la examenul național de bacalaureat publicat, https://www.legis.md/cautare/getResults?doc_id=152460&lang=ro
4. eTwinning Molodva, <https://e-twinning.utm.md/istorii-de-succes/>
5. Sursa RED, <https://test-english.com/reading/a2/living-in-a-small-town-vs-a-big-city-a2-english-reading-test/>
6. Sursa RED <https://www.bbc.co.uk/learningenglish/>
7. Sursa RED <https://newsela.com/>
8. Sursa RED <https://www.cambridgeenglish.org/learning-english/>